



## COLLOQUE INTERNATIONAL IPU 2017

### **Innovation pédagogique à l'université ou en quoi les TIC contribuent-elles à l'amélioration de l'enseignement/apprentissage du et en français ?**

organisé, dans le cadre du projet PHC Maghreb (15MAG25), par l'Université de Jendouba, Tunisie, et le *Laboratoire de Recherche Langues, Discours et Cultures* (LDC) de Jendouba, en partenariat scientifique avec :

- le *Laboratoire d'Études et de Recherches sur l'Interculturel* (LERIC-URAC57), Université Chouaïb Doukkali, El Jadida, Maroc
- le *Laboratoire Interdisciplinaire de Pédagogie et de Didactique* (LIPED), Université Badji Mokhtar, Annaba, Algérie
- le *Laboratoire Interuniversitaire des Sciences de l'Éducation et de la Communication* (LISEC), Université de Haute Alsace, France

# COLLOQUE INTERNATIONAL IPU2017

Innovation pédagogique à l'université  
ou en quoi les TIC contribuent-elles à l'amélioration  
de l'enseignement/apprentissage du et en français ?

Université de Jendouba

## PROGRAMME DU COLLOQUE

Lundi 17 avril 2017

HEURE	ÉVÉNEMENT	
08:00 - 09:00	ACCUEIL ET INSCRIPTION DES PARTICIPANTS	
09:00 - 10:30	OUVERTURE DU COLLOQUE Jacqueline Bacha (responsable du colloque) Monsieur le Président de l'Université de Jendouba Son Excellence l'Ambassadeur de France Mesdames et Messieurs les Présidents d'université invités Sandoss Ben Abid-Zarrouk (coordinatrice du projet PHC Maghreb) Latifa Kadi-Ksouri et Abdelouahed Mabrouk (chefs d'équipe)	
10:30 - 11:00	Pause-café	
11:00 - 11:45	Plénière	<i>Les TICE en éducation et en formation : mythes et réalités</i> Jacques Wallet (CIVIIC, Université de Rouen, France) <u>Modératrice</u> : Sandoss Ben Abid-Zarrouk (LISEC, Université de Haute Alsace, France)
11:45 - 12:30	Plénière	<i>La pédagogie de l'affiliation dans l'enseignement supérieur</i> Saeed Paivandi (LISEC, Université de Lorraine, France) <u>Modératrice</u> : Sandoss Ben Abid-Zarrouk (LISEC, Université de Haute Alsace, France)
12:30 - 14:30	Pause-déjeuner	
14:30 - 15:15	Plénière	<i>Le tutorat à distance à l'université : étude d'une pratique pédagogique inscrite dans la tradition et la modernité</i> Alain Baudrit (LACES, Université de Bordeaux, France) <u>Modérateur</u> : Khalil Mgharfaoui (LERIC-URAC 57, Université Chouaib Doukkali, El Jadida, Maroc)
15:15 - 16:15	SYMPOSIUM 1 <i>Etat de l'intégration des TIC dans les universités maghrébines : regards croisés</i> <u>Animateurs</u> : Jacqueline Bacha et Abdelouahed Mabrouk <u>Participants</u> : Mohammed Mastafi et Houda Bouhlou (LERIC-URAC 57, Université Chouaib Doukkali, El Jadida, Maroc) Fella Benabed et Mustapha Manseur (LIPED, Université Badji Mokhtar - Annaba, Algérie) Lassaad Kalai et Ala Eddine Bakhouch (LDC, Université de Jendouba, Tunisie)	
16:15 - 16:40	Pause-café	

<b>16:40 - 18:40</b>	<b>SESSION 1 - AXE 1</b> <b>USAGE ET NON USAGE DES TIC DANS L'ENSEIGNEMENT</b> <b>Président : Marc Trestini (LISEC, Université de Strasbourg, France)</b>
<b>16:40 - 17:00</b>	<i>Les TIC pour l'apprentissage des langues à l'université : potentialités et usages observés</i> Marie-Françoise Narcy-Combes (CRINI, Université de Nantes, France) et Jean-Paul Narcy-Combes (DILTEC-EA 2288, Université de Sorbonne Nouvelle - Paris III - France)
<b>17:00 - 17:20</b>	<i>Du nomadisme numérique à l'université algérienne : réalité et enjeux</i> Ouhaibia Billel, Mustapha Manseur et Latifa Kadi-Ksouri (LIPED, Université Badji Mokhtar - Annaba, Algérie)
<b>17:20 - 17:40</b>	<i>De l'intérêt des MOOCs : entre méconnaissance et méfiance</i> Samira Bezzari (LERIC-URAC 57, Université Chouaib Doukkali, El Jadida, Maroc)
<b>17:40 - 18:00</b>	<i>Utilisation, formation, et intégration des TIC dans l'enseignement du FLE au sein de l'université: entre théorie et pratique, exemple de l'université de Sidi Bel-Abbès en Algérie</i> Bouhas Oussama (Université de Sidi Bel-Abbès, Algérie)
<b>18:00 - 18:20</b>	<i>L'usage des TIC par les étudiants au sein de l'université marocaine : état des lieux</i> Hasnaa Kerzazi (Université Hassan II, Casablanca, Maroc)
<b>18:20 - 18:40</b>	<i>Le forum de discussion : espace de médiation au service de l'apprentissage du FLE en pédagogie universitaire</i> Salim Ahmed Sista (LLC, Université de Skikda, Algérie)
<b>16:40 - 18:20</b>	<b>SESSION 2 - AXE 2</b> <b>TIC, PÉDAGOGIE UNIVERSITAIRE ET INNOVATION PÉDAGOGIQUE</b> <b>Président : Samir Labidi (LDC, Université de Jendouba, Tunisie)</b>
<b>16:40 - 17:00</b>	<i>Enseignements par les TIC à l'université ivoirienne, une innovation à pérenniser</i> Mélama Coulibaly et Sandoss Ben-Abid Zarrouk (LISEC, Université de Haute Alsace, France)
<b>17:00 - 17:20</b>	<i>Analyse du discours assisté par ordinateur : l'exemple d'Hyperdib</i> Yasmine Abbes-Kara (ENS Bouzaréah, Alger, Algérie)
<b>17:20 - 17:40</b>	<i>Ecriture collaborative et TIC : une pédagogie innovante à l'université</i> Fatima Zohra Rouabah (Université de M'sila, Algérie)
<b>17:40 - 18:00</b>	<i>« Petite Poucette » ... grande réforme : une pédagogie en « do it yourself » dans une « flipped classroom » au sein de l'université pour l'enseignement-apprentissage du FLE</i> Souad Debbache et Mohamed El Kamel Metatha (Université de Batna, Algérie)
<b>18:00 - 18:20</b>	<i>Les TIC, enseignement et apprentissage des langues nationale et étrangère en Algérie : perspectives en didactique et en sociolinguistique</i> Rachid Chibane (Centre Universitaire de Tindouf, Algérie)
<b>16:40 - 18:40</b>	<b>SESSION 3 - AXE 4</b> <b>EFFICACITÉ, ÉQUITÉ ET EFFICIENCE DES TICE</b> <b>Président : Saeed Paivandi (LISEC, Université de Lorraine, France)</b>
<b>16:40 - 17:00</b>	<i>Pratiques pédagogiques et usage des TICE à l'université algérienne : entre le prescrit et le réel</i> Akila Khebbeb (LIPED, Université Badji Mokhtar - Annaba, Algérie)
<b>17:00 - 17:20</b>	<i>Place des TICE dans la formation continue en entreprise en contexte algérien</i> Mustapha Nacim Kadi et Sandoss Ben Abid-Zarrouk (LISEC, Université de Haute Alsace, Mulhouse, France)
<b>17:20 - 17:40</b>	<i>Un modèle de FOAD efficace</i> Jean-François Plateau (LISEC, Université de Haute Alsace, France)
<b>17:40 - 18:00</b>	<i>Pour une meilleure prise en charge des compétences de savoir via l'e-learning. La visioconférence champ d'application. Cas des étudiants de master de la filière de français</i> Nour El Houda Haif (Université Kasdi Merbah Ouargla, Algérie)
<b>18:00 - 18:20</b>	<i>E-learning : le dilemme de l'enseignement supérieur algérien (écoles préparatoires et universités)</i> Nadia Grine et Fella Benabed (LIPED, Université Badji Mokhtar - Annaba, Algérie)
<b>18:20 - 18:40</b>	<i>L'apprentissage en ligne : l'étude d'un cas</i> Fatma Soltani (LDC, Université de Jendouba, Tunisie)

## Mardi 18 avril 2017

HEURE	ÉVÉNEMENT
09:00 - 09:45	<b>Plénière</b> <i>L'encre numérique : un exemple d'innovation techno-pédagogique au service des apprentissages à l'Université</i> Marc Trestini (LISEC, Université de Strasbourg, France) <u>Modérateur</u> : Latifa Kadi-Ksouri (LIPED, Université Badji Mokhtar - Annaba, Algérie)
09:45 - 10:45	<b>Symposium 2</b> <b><i>Représentations et usages des TIC par les enseignants et leurs conséquences</i></b> <u>Animateurs</u> : Sandoss Ben Abid-Zarrouk et Latifa Kadi-Ksouri <u>Participants</u> : Khalil Mgharfaoui et Hasna Barakate (LERIC-URAC 57, Université Chouaib Doukkali, El Jadida, Maroc) Billel Ouhaibia et Lyamna Shili (LIPED, Université Badji Mokhtar - Annaba, Algérie) Samir Labidi et Lassaad Kalai (LDC, Université de Jendouba, Tunisie)
10:45 - 11:10	Pause-café
11:10 - 12:50	<b>SESSION 4 - AXE 1</b> <b>USAGE ET NON USAGE DES TIC DANS L'ENSEIGNEMENT</b> <b>Président : Nadia Grine (LIPED, Université Badji Mokhtar - Annaba, Algérie)</b>
11:10 - 11:30	<i>Intégration et typologie des usages des TIC : perception et attitudes des enseignants de l'enseignement secondaire marocain</i> Mohammed Mastafi et Abdelouahed Mabrouk (LERIC-URAC 57, Université Chouaib Doukkali, El Jadida, Maroc)
11:30 - 11:50	<i>Les résistances aux TIC dans le contexte tunisien : à qui la faute ?</i> Lassaad Kalai (LDC, Université de Jendouba, Tunisie)
11:50 - 12:10	<i>Le MOOC : Un dispositif innovant de l'apprentissage 2.0 ?</i> Kais Lakhoua (CIMEOS, Université de Bourgogne, France)
12:10 - 12:30	<i>Apport de la chaîne éditoriale Opale à l'enseignement du module de phonétique</i> Mouna Lahlah et Latifa Kadi-Ksouri (LIPED, Université Badji Mokhtar – Annaba, Algérie)
12:30 - 12:50	<i>Pour un usage contextualisé des TIC dans l'enseignement-apprentissage du FLE au sein de l'université tunisienne</i> Noureddine Najai (LDC, Université de Jendouba, Tunisie)
11:10 - 12:50	<b>SESSION 5 - AXE 3</b> <b>TIC ET DIDACTIQUE DES LANGUES ET DES CULTURES</b> <b>Président : Jean-Paul Narcy-Combes (DILTEC-EA 2288, Université de Paris III, France)</b>
11:10 - 11:30	<i>Les avantages des TIC dans l'enseignement-apprentissage du FLE : le cas des immigrants du Québec</i> Nesrine Mejri (Faculté des sciences humaines et sociales de Tunis, Tunisie)
11:30 - 11:50	<i>Les TIC au service d'une leçon de langue au primaire tunisien</i> Nourhene Mannai (LDC, Université de Jendouba, Tunisie)
11:50 - 12:10	<i>TICE et didactiques des langues-cultures l'intégration des TICE dans l'enseignement / apprentissage du français : TOP ou FLOP. Cas de l'université marocaine</i> Souâd Touhami (ENSAM, Maroc et LCS, Université de Clermont, France)
12:10 - 12:30	<i>TIC et Linguistique de corpus : apport à l'enseignement/apprentissage en français</i> Samir Labidi (LDC, Université de Jendouba, Tunisie)
12:30 - 12:50	<i>L'université marocaine à l'ère du numérique, quels obstacles pour l'enseignement du/et en français aux facultés des sciences ?</i> Houda Bouhlou (LERIC-URAC 57, Université Chouaib Doukkali, El Jadida, Maroc)
12:50 - 14:30	Pause-déjeuner
14:30 - 19:00	SORTIE CULTURELLE ET TOURISTIQUE

## Mercredi 19 avril 2017

HEURE	ÉVÉNEMENT
09:30 - 10:30	<b>Plénière</b> <i>Dématérialisation des dispositifs d'apprentissage de langues : simple mode ou authentique innovation ?</i> Jean-Paul Narcy-Combes (DILTEC-EA 2288, Université de Sorbonne Nouvelle - Paris III - France) et Marie-Françoise Narcy-Combes (CRINI, Université de Nantes, France) <u>Modérateur</u> : Abdelouahed Mabrou (LERIC-URAC 57, Université Chouaib Doukkali, El Jadida, Maroc)
10:30 - 11:00	<b>Pause-café</b>
11:00 - 12:40	<b>SESSION 6 - AXE 1</b> <b>USAGE ET NON USAGE DES TIC DANS L'ENSEIGNEMENT</b> <b>Président : Mohammed Mastafi (Université Chouaib Doukkali, El Jadida, Maroc)</b>
11:00 - 11:20	<i>L'usage des TIC pour l'enseignement du FLE à l'université marocaine</i> Khouloud Masrar (LERIC-URAC 57, Université Chouaib Doukkali, El Jadida, Maroc)
11:20 - 11:40	<i>Quelle formation aux TIC pour les enseignants universitaires ?</i> Mustapha Manseur, Ouhaibia Billel et Latifa Kadi-Ksouri (LIPED, Université Badji Mokhtar – Annaba, Algérie)
11:40 - 12:00	<i>L'informatique pour le développement de ressources technopédagogiques dans le supérieur : cas du Master Pro Création et Management des PME ISAE Université de Gafsa</i> Amor Djenina et Djoudi Satouri (2E2D, Université de Tébessa, Algérie)
12:00 - 12:20	<i>Quels usages font les enseignants universitaires tunisiens des Technologies de l'Information et de Communication ?</i> Adel Ben Taziri et Abdeljalil Akkari (Université Virtuelle de Tunis, Tunisie)
12:20 - 12:40	<i>L'usage des TIC à l'université : comment accompagner les enseignants dans l'évolution de leurs pratiques pédagogiques ?</i> Dzair Bouzid et Amina Saker (Université de Oum El Bouaghi, Algérie)
11:00 - 12:40	<b>SESSION 7 - AXE 2</b> <b>TIC, PÉDAGOGIE UNIVERSITAIRE ET INNOVATION PÉDAGOGIQUE</b> <b>Présidente : Akila Khebbab (LIPED, Université Badji Mokhtar - Annaba, Algérie)</b>
11:00 - 11:20	<i>L'apprentissage d'une langue étrangère avec le serious game : exemples des simulations 3D</i> Fella Benabed (LIPED, Université Badji Mokhtar - Annaba, Algérie)
11:20 - 11:40	<i>Enseigner la lecture littéraire à l'université avec les TIC</i> Anna Fochesato et Elisa Bricco (Universita degli studi di Genova - UNIGE, Italie)
11:40 - 12:00	<i>Tu te « MOOCs » de moi ?</i> Narjess Dautreline (LDC, Université de Jendouba, Tunisie)
12:00 - 12:20	<i>Reconfigurer la littératie universitaire avec les TICE pour favoriser la réussite des étudiants (Le cas des ingénieurs et des mastérants en informatique à l'Institut Supérieur d'Informatique de Tunis Al Manar)</i> Sonia Zaouali (DFLE, Université de Sorbonne Nouvelle - Paris III - France)
12:20 - 12:40	<i>TIC et innovation pédagogique : quelle place pour le tutorat ?</i> Hasna Barakate (LERIC-URAC 57, Université Chouaib Doukkali, El Jadida, Maroc)
12:45 - 14:30	<b>Pause-déjeuner</b>

<b>14:30 - 16:10</b>	<b>SESSION 8 - AXE 2</b> <b>TIC, PÉDAGOGIE UNIVERSITAIRE ET INNOVATION PÉDAGOGIQUE</b> Présidente : Marie-Françoise Narcy-Combes (CRINI, Université de Nantes, France)
<b>14:30 - 14:50</b>	<i>Écrit-lecture en FLE à l'ère des TICE</i> Achraf Samia Benotmane et Hazar Maiche (Université Badji Mokhtar - Annaba, Algérie)
<b>14:50 - 15:10</b>	<i>Les cartes mentales à l'université : apport pédagogique et innovation</i> Ala Eddine Bakhouch (LDC, Université de Jendouba, Tunisie et LIDILEM, Université Stendhal Grenoble III, France)
<b>15:10 - 15:30</b>	<i>Enseignement/apprentissage à distance à l'ère du numérique entre défis et opportunités : l'Université Virtuelle de Tunis comme modèle</i> Akremi Awatef (LDC, Université de Jendouba, Tunisie)
<b>15:30 - 15:50</b>	<i>Dynamiser la praxéologie en contexte universitaire via les jeux vidéo</i> Ouafae Idrisi Aydi (LADIPEC, Fès, Maroc)
<b>15:50 - 16:10</b>	<i>Les TICE : vers une nouvelle pédagogie universitaire l'exemple du TBI</i> Salem Maaroufi (UPVJ-Amiens, France et LDC, Université de Jendouba, Tunisie) et Samira Yahyaoui (UPVJ- Amiens, France)
<b>14:30 - 16:10</b>	<b>SESSION 9 - AXE 3</b> <b>TIC ET DIDACTIQUE DES LANGUES ET DES CULTURES</b> Président : Fella Benabed (LIPED, Université Badji Mokhtar - Annaba, Algérie)
<b>14:30 - 14:50</b>	<i>L'impact des Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) sur l'enseignement/apprentissage du savoir grammatical : le cas de la plateforme MOODLE et Facebook</i> Mounira Gastel et Ali Kherbache (Université Badji Mokhtar-Annaba, Algérie)
<b>14:50 - 15:10</b>	<i>TIC et didactique</i> Sid Ali Saharaoui (LLAr, Université de Blida 2, Algérie)
<b>15:10 - 15:30</b>	<i>Dynamiser l'écrit en classe de FLE</i> Lobna Raïssi (LANADIF, Ecole Normale Supérieure de Constantine, Algérie)
<b>15:30 - 15:50</b>	<i>Impact de la « révolution du numérique » dans les pratiques didactiques au département français de l'Ecole Normale Supérieure de Yaoundé 1 (Cameroun)</i> Georges Faustin Koumje (ENS de Yaoundé, Cameroun)
<b>15:50 - 16:10</b>	<i>TICE et enseignement du français à l'Ecole Nationale Supérieure des Mines et Métallurgie (ENSMM) sise-Annaba (Algérie) : entre attentes institutionnelles et pratiques sur le terrain</i> Assia Boutefnouchet et Akila Khebbab (LIPED, Université Badji Mokhtar – Annaba, Algérie) - Nawal Boudechiche (LIPED, CRASC, Université d'El Tarf, Algérie)
<b>16:10 - 16:30</b>	<b>Pause-café</b>
<b>16:30 - 17:30</b>	<b>CLÔTURE DU COLLOQUE</b>